



路德會長青群康中心  
香港路德會社會服務處

Cheung Ching Lutheran Centre for the Disabled  
Hong Kong Lutheran Social Service, LC-HKS

2023 年 4 月\*

如無法派遞，請退回：  
新界青衣長青邨長青社區中心地下  
路德會長青群康中心

祝各位會員  
復活節快樂！

寄：

4月活動公開報名日：22/3/2023 下午2:30開始

但那等候耶和華的必從新得力。他們必如鷹展翅上騰；他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。  
以賽亞書 40：31

## 中心消息

\*中心因需跟從社會福利署對應疫情發展下活動安排的指引，因此今期雙月刊將分為3月、4月單月通訊，使會員能獲取最新的中心動向及活動資料。亦期望漸次在疫情穩定下，活動可舉辦正常化，請各會員留意中心公布。

### 更正啟示：

上期通訊，因輸入所誤，就SQS 10 / 02「申請入會程序」，更正「肢體殘障 / 聽障會員」5年會籍，收費應是 \$100。詳見 P.2 頁。如有造成各會員不便，再次致歉！

### 下期通訊「服務質素標準」(SQS) 介紹預告

我們會在下一期通訊向大家報告中心的「2022-2023年度服務輸出」達成狀況。敬請留意！

再次，謝謝各位會員的支持！

## 活動報名方法

肢障會員可選擇：

☛致電中心 (☎ 2495-0118)

☛或親臨中心報名

聽障會員可選擇：

☛WhatsApp / 短訊(電話6151-7433)

☛或傳真 (☎ 2434-2198)

☛或親臨中心報名

## 會費/活動繳費方法

①親身到中心繳費

109-013177-001

②轉帳

中心戶口：(匯豐銀行)

\*請在入數紙背後寫上姓名、會員及活動編號，寄/交回中心

\*如透過銀行戶口繳交活動費或會員費，須在入賬當日通知中心職員確認存款。

③支票繳費

支票抬頭：路德會長青群康中心

\*請在支票背後寫上姓名、會員及活動編號，寄/交回中心

\*未經確認逾2個月的存款，中心在沒法查究的情況下，會將該筆款項視為捐款處理，敬請留意！

|      | 訊號               | 中心設施 | 中心室內班組                          | 外出活動                                |
|------|------------------|------|---------------------------------|-------------------------------------|
| 暴雨警告 | 黃色               | 正常開放 | 正常                              | 正常                                  |
|      | 紅色               | 正常開放 | 活動未開始：延期★<br>活動已開始：職員會按情況公佈有關安排 | 視乎活動性質及天氣情況決定取消與否，由負責職員視乎情況，公佈有關安排★ |
|      | 黑色               | 暫停   | 活動未開始：延期★<br>活動已開始：職員會按情況公佈有關安排 | 取消★                                 |
| 風球   | 1 號              | 正常開放 | 正常                              | 正常                                  |
|      | 3 號              | 正常開放 | 由負責職員視乎情況，公佈有關安排★               | 視乎活動性質及天氣情況決定取消與否，由負責職員視乎情況，公佈有關安排★ |
|      | 8 號或以上及「極端情況」天氣下 | 停止   | 停止★                             | 取消★                                 |

## ☐颱風、暴雨及「極端情況」時中心安排☐

8號或以上風球/ 黑色暴雨/ 「極端情況」警告訊號除下：

\*上午 8:30 前除下，(或已在上午11:00前取消「極端情況」)，上午照常運作。其後則上午停止開放。

\*中午12:30 前除下，(或已在下午3:00前取消「極端情況」)，下午照常運作。其後則下午停止開放。

\*下午 4:30 前除下，(或已在晚上7:00前取消「極端情況」)，晚上照常運作。其後則晚上停止開放。

\* 外出活動開始前發出黑色暴雨/8號或以上風球：復康巴頭站上車前 1小時發出訊號，是日活動自動取消。

退款安排：

★如活動因紅、黑色暴雨警告訊號、3號或8號風球或以上及「極端情況」天氣下取消，負責職員將儘量安排活動或課堂延期、補課或替代。

如中心未可安排替代活動或參加者未可出席改期的活動，有關活動費用將在扣減已付第三方的款項後，退回部份參加費用予退出的參加者。敬請參加者明白此退款安排。

中心保留更改上述規條的一切權利。

## ☐中心開放時間☐

星期一：下午2:00 至下午6:00

星期六：上午10:00至 晚上10:00

星期二至 星期五：下午2:00 至 晚上10:00

星期日及公眾假期：暫停開放

| 時間/星期          | 日    | 一                                                                                   | 二                                                                                   | 三                                                                                   | 四                                                                                    | 五                                                                                     | 六                                                                                     |
|----------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 上午 10 時-下午 2 時 | 暫停開放 | 不對外開放，特別活動、班、組參加者除外。                                                                |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |  |
| 下午 2 時 -下午 6 時 |      |  |  |  |  |  |                                                                                       |
| 下午 6 時-晚上 10 時 |      | 暫停開放                                                                                |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |

## 服務質素標準介紹(SQS) / SQS 10 「申請和退出服務」

### 《SQS 10 /02 申請入會程序》

- 有意入會者請填妥「會員申請 / 更改資料表格」(R02 / SQS 10 / 09)。
- 獲中心批核後，申請人須繳交相關會費：

| 年期/會籍類別                           | 肢體殘障/<br>聽障會員 | 健全會員  | 義工會員 |
|-----------------------------------|---------------|-------|------|
| 半年 (只適用於新會員)<br>(於1/10至31/12期間入會) | \$11          | \$11  | 不適用  |
| 1年                                | \$22*         | \$22* | \$5  |
| 3年                                | \$60          | \$60  | \$15 |
| 5年                                | \$100         | \$100 | \$25 |

- 會籍有效期為每年4月1日至翌年的3月31日，期滿後可申請續期。
- 中心會發出有效的會員證；如有遺失，補領費用每張10元。
- 若有違反中心規則，本會有權終止其會籍，已交會費將不獲退回。

\* 上述會籍收費已包括 1 元中心會員證成本，敬請留意！



# 服務質素標準(SQS) 「內部服務審核」

各位會員好！

如果您一直有留意中心通訊，相信細心的您一定有發覺每期通訊也有介紹中心的「服務質素標準」(SQS)，我們希望透過逐一介紹各項標準，可讓各位會員清楚相關標準的內容。而中心亦一直按服務標準而提供服務及改善運作呢！

「香港路德會社會服務處」為更有效監察屬下單位符合服務表現，安排「內部服務審核」，而中心所屬的復康組，亦在2023年2至3月分別為各相關單位作內部審核。

審核安排上，會有最少兩層職級的人員，即復康組服務總監及或助理服務總監，及同組的單位主管，共3名審核人員，按社會福利署—「服務質素標準」評估模式參考指引，到訪各單位，審核人員會先與單位主管面談，並查看單位文件及巡查單位環境，再按評分指引上羅列的準則評分及商討，達致共識後，完成整份審核報告上 9 個項目的評分及單位評語，有關結果會即時通知被審核單位主管及其服務總監。相關內部服務審核報告，亦會按時呈交社會福利署。

在2023年2月21日，中心順利完成「內部服務審核」，亦獲得優異評檢結果，服務表現的肯定讓中心同事皆非常鼓舞！

在此，藉這篇幅，謝謝各位職員為提升中心服務質素的努力，亦謝謝會員及合作單位對我們服務的支持！期望我們的服務可不單保持優異的服務質素，亦可以不斷地優化及進步，繼續有您的支持！！

註：如您有興趣想認識中心的「服務質素標準」(SQS) 各文件，除可翻閱中心通訊外，亦可親臨中心參看告示版、收看SQS手語版（在中心接待處循環播放），又或在接待處位置索閱有關政策文件。





## 會員意見回應

就「整筆撥款津助有關的事宜」，歡迎會員及服務使用者，透過口頭、書面、致電或直接面談方式、或以填寫「投訴 / 意見 / 讚許書」(S11) 向本中心提出。本中心將按有關意見性質，呈交單位主管或服務總監、或在中心職員會議中作討論及跟進。按SOS 15申訴程序，本中心另設有「意見收集箱」，方便收集服務使用者意見表。

|    |   |                                                                                                                                                                          |
|----|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 問  | : | 因為晚上出行不方便，希望中心可把一些晚上活動，更改為下午時段舉行，可以嗎？                                                                                                                                    |
| 回應 | : | 我們在中心職員會議討論後，視乎活動性質及內容，部份中心活動可作出配合，提早在下午4至6時起舉行，參加會員就不用太晚回家了！我們亦希望可以有更多會員來一起參加！                                                                                          |
| 問  | : | 為什麼今期通訊在臨近報名日才收到？是否中心遲了寄給我？                                                                                                                                              |
| 回應 | : | 中心通訊一般會在報名日前已寄出給各位已登記接收郵寄版通訊的會員。所以如果會員地址有變更，請盡快填寫「會員申請 / 更改資料表格」給我們，又或通知中心職員啊！<br>另外，新一期通訊亦會在報名日前上載至中心網頁及Facebook，所以可以自行到上述平台閱覽新一期通訊！<br>記得「讚好👍」中心的專頁，就可以第一時間接收到中心的新消息了！ |

## 想透過WhatsApp收取中心的特別資訊/推廣訊息？

為了加強與會員的資訊傳遞，中心將透過WhatsApp的「群發訊息」（廣播功能），將一些重要訊息向會員發放。

一定要把中心手機號碼新增至「聯絡人」後，才能收到中心發出的訊息哦！

< 其他會員不會看到您的手機號碼，敬請放心！ >

### 1. 將手機鏡頭掃描以下二維碼（QR Code）：

路德會長青群康中心  
6155 5649



聽障支援電話

路德會長青群康中心  
6151 7463



肢障支援電話

### 2. 點按「新增至通訊錄」，完成！

\* 如不想收取中心的群發訊息，亦可通知我們。

發現 WhatsApp 帳戶



+852 6155 5649

新增至通訊錄





路德會長青群康中心  
香港路德會社會服務處

Cheung Ching Lutheran Centre for the Disabled  
Hong Kong Lutheran Social Service, LC-HKS

## 2023年-2024年 手語課程暨服務篇 時間表



# 手語課程招生



### 手語初班 暨服務篇

日期：2023 年 4 月 19 日至 2023 年 6 月 21 日

時間：晚上 7:45 – 晚上 9:45

時數：20 小時

堂數：10 堂 (第 10 堂為考試)\*

考試：2023 年 6 月 21 日

費用：\$420(會員)/\$440(非會員)

導師：馮婉婷

### 手語高班 暨服務篇

日期：2023 年 4 月 12 日至 2023 年 6 月 28 日

時間：晚上 7:45 – 晚上 9:45

時數：24 小時

堂數：12 堂 (第 12 堂為考試)\*

考試：2023 年 6 月 28 日

費用：\$520(會員)/\$550(非會員)

導師：陳國勇

### 手語中班 暨服務篇

日期：2023 年 7 月 19 日至 2023 年 10 月 4 日

\*\*2023 年 8 月 23 日休課一天\*\*

時間：晚上 7:45 – 晚上 9:45

時數：22 小時

堂數：11 堂 (第 11 堂為考試)\*

考試：2023 年 10 月 4 日

費用：\$450(會員)/\$470(非會員)

導師：陳國勇

上課地點：本中心

名額：10 人

初班內容：教授日常應用詞彙及日常句子練習。

導師：本中心手語翻譯員

中班內容：介紹聽障的成因、類別、輔助生活儀器及如何與他們溝通、手語文化及文法，教授日常應用的手語詞彙及日常句子練習。

高班內容：介紹聾人服務的重要性及技巧、教授高階手語詞彙、短句練習及分組情境練習。

研習班內容：手語翻譯員的守則、專題詞彙手語、手語及口語雙向翻譯練習、文章視譯及聽譯練習。

備註：\* 出席率達 80%方可出席考試，考試合格可獲畢業證書，考試不合格者，可獲聽講證書(上述費用已包括證書費用)。







報名日：22/3/2023 (星期三) 下午2：30開始。聽障會員報名電話：6151-7433  
備註：印有  圖案的活動，將提供復康巴士接送。肢障會員報名電話：2495-0118  
印有  圖案的活動，將提供予所有中心會員參與。

2023 年 4 月 1 日 (六)



### 「三高與心血管疾病風險」講座 P008-23/24

時間：下午2:30-3:30 地點：中心  
交通：自行出席 名額：40人  
對象：中心會員 收費：免費  
內容：由專業醫護人員講解甚麼是三高，三高的成因、症狀及與心血管疾病的關係。應如何預防及治療。設答問時段。  
備註：活動由盈健醫療集團提供服務。  
負責職員：鄧玉嫻姑娘

2023 年 4 月 20 日 (四)

### 手語chat一番 (六十七) P036-23/24

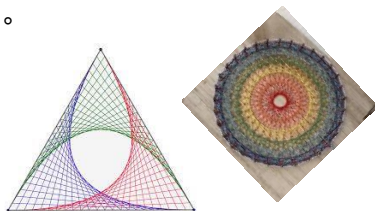
時間：晚上8:00-9:30 地點：中心  
交通：自行出席 名額：10人  
對象：曾參加本中心舉辦手語課程學生 收費：免費  
內容：1) 短篇故事分享。  
2) 自然手語分享。  
3) 手語技巧練習。  
4) 專題討論。  
負責職員：陳國勇先生

2023 年 4 月 15 日 (六)



### String Art 體驗 P007-23/24

時間：晚上7:30-9:00 地點：中心  
交通：自行出席 名額：10人  
對象：中心會員 收費：\$12  
內容：String Art (弦線藝術) 起源於19世紀末Mary Everest Boole 發明的“曲線縫合”活動，與數學邏輯息息相關。透過點與點的連線，不同色彩的配搭，能變化出不同的作品。  
備註：歡迎自備彩色縫紉線。  
負責職員：馮婉婷姑娘



招募義工

2023 年 4 月 22 日 (六)



### 社區有愛鄰里有情 P012-23/24

集合時間：上午8:00  
集合地點：港鐵葵芳站D出口  
時間：上午8:00-中午12:00 地點：葵芳  
交通：自行出席/中心復康巴 名額：20人  
對象：中心會員 收費：免費  
內容：1) 集合、活動簡介。  
2) 義工服務時間。  
3) 集合及檢討。  
備註：活動當日復康巴司機只會等候5分鐘，請各參加者準時到達上車地點，逾時不候。  
負責職員：傅清華先生

2023 年 4 月 16 日 (日)



### 山林療癒之旅 P013-23/24

時間：上午10:00-下午3:30 地點：大埔、粉嶺  
交通：復康巴 名額：28人  
對象：肢障會員及其照顧者 收費：會員\$25/義工免費  
內容：1) 參觀慈山寺觀覽寺院的傳統建築風格和全球第二高的觀音像，遠離塵囂，洗滌心靈，讓身心紓壓休息。  
2) 於粉嶺中心自費午餐及遊覽。  
備註：活動當日復康巴司機只會等候5分鐘，請各參加者準時到達上車地點，遲到者不獲退款。  
負責職員：傅清華先生

2023 年 4 月 22 日 (六)



### 齊玩健腦遊戲 P029-23/24

時間：下午4:00-5:30 地點：中心  
交通：自行出席 名額：10人  
對象：中心會員 收費：免費  
內容：與參加者一起玩健腦遊戲，幫助保持頭腦靈活，開心有趣！想挑戰自己腦筋？快來報名參加！  
負責職員：社工鍾裕賢先生



### 焦糖香蕉薄餅 P014-23/24

時間：下午4:00-6:00 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：8人  
 對象：中心會員 收費：\$25  
 內容：介紹焦糖香蕉薄餅的製作材料、方法及一起製作。  
 備註：請自備餐盒。  
 負責職員：傅清華先生

2023年4月30日(日)

### 流水響郊遊樂 P037-23/24

集合時間：上午9:00  
 集合地點：葵芳葵涌廣場正門  
 時間：上午9:00-下午5:00 地點：沙田、粉嶺  
 交通：自行到達集合地點 名額：45人  
 對象：聽障會員及義工  
 收費：\$130 (費用包括旅遊巴士及午餐)  
 內容：1) 往流水響教育徑，欣賞天空之鏡、落羽松杉及白千層等景色。  
 2) 於雲泉仙館享用齋菜。  
 3) 往香港文化博物館參觀「瞧潮香港60+」常設展覽。  
 備註：1) 請參加者自備充足食水。  
 2) 請參加者穿著適合運動之衣物和鞋履。  
 負責職員：陳國勇先生

### 向世界恤髮 (5) P028-23/24

時間：上午9:00-中午12:00 地點：中心  
 交通：自行出席/中心復康巴 名額：30人  
 對象：肢障、聽障會員及其照顧者 收費：免費  
 內容：1) 滙創會義工為聽障、肢障會員及其照顧者提供剪髮服務，希望藉著活動能為會員帶來關心及溫暖。  
 2) 活動分為6個時段：9:00-9:30；9:30-10:00；10:00-10:30；10:30-11:00；11:00-11:30；11:30-12:00。如需中心復康巴接載的肢障會員，將安排在11:00-12:00期間進行剪髮。  
 備註：1) 請參加者剪髮前，先自行在家清洗頭髮。  
 2) 中心復康巴接送點為九龍或荃葵青區，不便之處，敬請原諒。  
 負責職員：社工鄭美華姑娘



## 照顧者 / 家人心靈加油站

報名日期：22/3/2023 下午2:30

#### P65-003-23/24 芬蘭木柱一起學

日期：1/4/2023 (星期六)  
 時間：上午11:00-下午1:00  
 地點：中心  
 名額：6人  
 收費：免費  
 對象：聽障會員、肢障會員及其家人/其照顧者  
 內容：1. 一款來自芬蘭的投擲遊戲，和保齡球與飛標的玩法相似，是任何人皆適合的運動，今次邀請有相關技能的義工來教導技巧，大家一起來學習吧！  
 2. 歡迎會員與家人/照顧者、親子參加。  
 備註：請穿著適合運動之衣物和鞋履。  
 負責職員：陳銘豪先生

#### P65-001-23/24 傳統美食橙汁卷

日期：28/4/2023 (星期五)  
 時間：下午12:15-1:15  
 地點：中心  
 名額：6人  
 收費：\$12  
 對象：聽障會員、肢障會員及其家人/其照顧者  
 內容：1. 橙汁卷是一款茶樓常見的傳統美食，但近來幾乎已經絕跡了，而烹調步驟卻不複雜，大家一起來試試製作，讓經典傳承下去！  
 2. 分享製作技巧及步驟。  
 3. 歡迎會員與家人/照顧者、親子參加。  
 備註：請自備食物盒。  
 負責職員：陳銘豪先生



#### P65-002-23/24 紅棗黑豆桑寄生茶

日期：28/4/2023 (星期五)  
 時間：上午11:00-中午12:00  
 地點：中心  
 名額：6人  
 收費：免費  
 對象：聽障會員、肢障會員及其家人/其照顧者  
 內容：1. 紅棗黑豆桑寄生茶是一款有效補肝腎、強筋骨的養生茶，一起來沖製，為身體加加油！  
 2. 分享製作技巧及步驟。  
 3. 歡迎會員與家人/照顧者、親子參加。  
 備註：1. 請自備保溫瓶帶走飲品。  
 2. 此活動參加者需同時參加「P65-001-23/24 傳統美食橙汁卷」。  
 負責職員：陳銘豪先生





Happy  
Easter

# 活動剪影



閒遊龍虎山



繞線曼陀羅



芝脆熱狗卷

「黑紙藝術」工作坊



浩海立方水母探知遊



督印人

數量

中心資料：

地址

電話

傳真

電郵

網頁

聽障支援電話

手語翻譯電話

外出活動電話

雷慧靈博士太平紳士

900份

新界青衣長青邨長青社區中心地下

2495 0118 (語音)

2434 2198

r02@hk.lss.hk

<http://cheungching-src.hk.lss.hk>

6155 5649 (語音、WhatsApp、短訊)

5222 1447 / 5932 9860

6151 7463 (肢障會員) 6151 7433 (聽障會員)

